



Όχημα ψεκασμού χλοοτάπητα Multi Pro® 1750

Αρ. μοντέλου 41188—Αρ. σειράς 400000000 και άνω

Οδηγός λογισμικού

Διαβάστε αυτές τις πληροφορίες προσεκτικά για να ενημερωθείτε για τη σωστή λειτουργία και συντήρηση του προϊόντος σας, καθώς και για την αποφυγή τραυματισμών και πρόκλησης ζημιών στο προϊόν. Είστε υπεύθυνοι για τη σωστή και ασφαλή λειτουργία του προϊόντος.

Για σέρβις, γνήσια ανταλλακτικά Toro ή πρόσθετες πληροφορίες μπορείτε να επικοινωνείτε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις ή την Εξυπηρέτηση Πελατών της Toro αναφέροντας τον αριθμό μοντέλου και τον σειριακό αριθμό του προϊόντος σας.

Μπορείτε να επικοινωνήσετε απευθείας με την Toro στη διεύθυνση www.toro.com για εκπαιδευτικό υλικό σχετικά με την ασφάλεια και τη λειτουργία των προϊόντων ή πληροφορίες για παρελκόμενα, ή για να βρείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο και να καταχωρίσετε το προϊόν σας.

Εισαγωγή

Σε αυτόν τον οδηγό θα βρείτε πληροφορίες για τη χρήση των στοιχείων του συστήματος ψεκασμού και τον έλεγχο των λειτουργιών του συστήματος ψεκασμού.

Περιεχόμενα

Εισαγωγή	1
Συναρμολόγηση	1
Πριν από την έναρξη του ψεκασμού	1
Γενική επισκόπηση προϊόντος	2
Χειριστήρια	2
Χειρισμός	4
Πριν από τη λειτουργία	4
Εκκίνηση του InfoCenter	4
Κύρια υπο-μενού του InfoCenter	5
Βαθμονόμηση του ψεκαστικού	12
Καθορισμός του όγκου δεξαμενής ψεκασμού	12
Κατά τη λειτουργία	13
Οθόνες Έκτασης Ψεκασμού InfoCenter	13
Ειδοποιήσεις του InfoCenter	14
Συντήρηση	16
Οθόνες σέρβις	16
Οθόνες Diagnostics (Διαγνωστικά)	18
Οθόνες About (Σχετικά)	20

Συναρμολόγηση

Πριν από την έναρξη του ψεκασμού

Προετοιμασία του μηχανήματος

1. Γεμίστε τη δεξαμενή ψεκασμού και τη δεξαμενή καθαρού νερού. Για τις διαδικασίες γεμίσματος της δεξαμενής ψεκασμού και της δεξαμενής καθαρού νερού ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο Χειριστή*.
2. Βαθμονομήστε το μηχάνημα. Για πληροφορίες σχετικά με τη βαθμονόμηση του μηχανήματος, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο Χειριστή* του οχήματος ψεκασμού χλοοτάπητα Multi Pro 1750.
3. Πληκτρολογήστε σωστά τον όγκο του υγρού στη δεξαμενή ψεκασμού. Ανατρέξτε στην ενότητα **Καθορισμός του όγκου δεξαμενής ψεκασμού** (σελίδα 12).



Γενική επισκόπηση προϊόντος

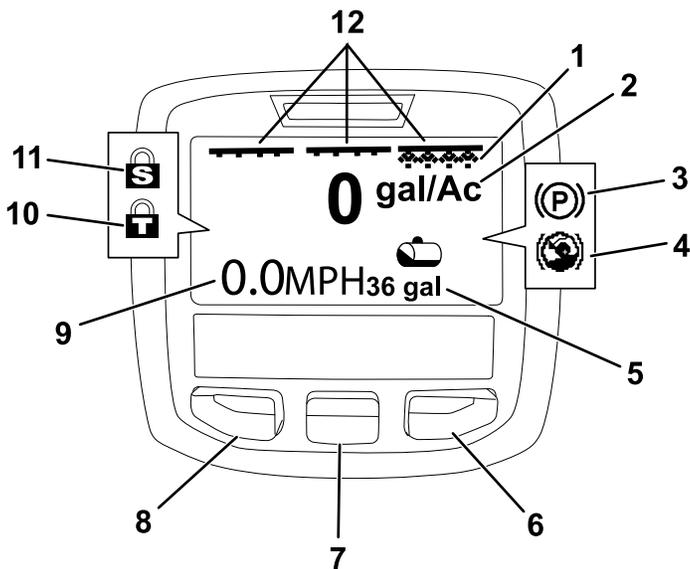
Χειριστήρια

Αρχική οθόνη του InfoCenter

Όταν θέτετε το μηχάνημα σε λειτουργία εμφανίζεται η αρχική οθόνη, όπου εμφανίζονται εικονίδια με την ισχύουσα κατάσταση (δηλ. το χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο, τα τμήματα ψεκασμού είναι ενεργά, το κάθισμα του χειριστή είναι κενό κ.λπ.).

Σημείωση: Στο παρακάτω σχέδιο απεικονίζεται ένα παράδειγμα οθόνης, όπου φαίνονται όλα τα πιθανά εικονίδια που θα μπορούσαν να εμφανίζονται κατά τη λειτουργία.

Ανατρέξτε στο παρακάτω διάγραμμα για τις επεξηγήσεις όλων των εικονιδίων (Σχήμα 1).



Σχήμα 1

g202824

- | | |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1. Ένδειξη δεξιού τμήματος—ON | 7. Κεντρικό κουμπί επιλογής |
| 2. Ρυθμός εφαρμογής | 8. Αριστερό κουμπί επιλογής |
| 3. Χειρόφρενο (τραβηγμένο) | 9. Ένδειξη ταχύτητας οχήματος (αναγράφεται σε mph) |
| 4. Υποβοήθηση σε ανωφέρεια (ενεργό) | 10. Κλείδωμα γκαζιού (ενεργό) |
| 5. Όγκος δεξαμενής ψεκασμού (αναγράφεται σε γαλόνια ΗΠΑ) | 11. Κλείδωμα ταχύτητας (ενεργό) |
| 6. Δεξί κουμπί επιλογής | 12. Ένδειξη διακοπή κύριου τμήματος—ON |

Αριστερό, δεξί και κεντρικό κουμπί επιλογής

Χρησιμοποιήστε το αριστερό, το κεντρικό και το δεξί κουμπί επιλογής για να κάνετε τα εξής:

- Αριστερό κουμπί επιλογής—πιέστε το κουμπί αυτό για πρόσβαση στα μενού του InfoCenter. Μπορείτε επίσης να το χρησιμοποιήσετε ανά πάσα στιγμή για έξοδο από το τρέχον μενού που χρησιμοποιείτε.
- Μεσαίο κουμπί επιλογής—χρησιμοποιήστε το για κύλιση των μενού προς τα κάτω.
- Δεξί κουμπί επιλογής—χρησιμοποιήστε το για να ανοίξετε μενού, όπου υπάρχει δεξί βέλος που δηλώνει πρόσθετο περιεχόμενο.

Σημείωση: Ο σκοπός κάθε κουμπιού μπορεί να αλλάζει, ανάλογα με την απαίτηση της εκάστοτε λειτουργίας. Για κάθε κουμπί υπάρχει εικονίδιο που δηλώνει την τρέχουσα λειτουργία του.

Ένδειξη διακοπή κύριου τμήματος

Η ένδειξη διακοπή κύριου τμήματος εμφανίζεται όταν ο αντίστοιχος διακόπτης βρίσκεται στη θέση ON (Σε λειτουργία) (Σχήμα 1).

Ενδείξεις τμήματος ψεκασμού

Εμφανίζεται το αριστερά, το δεξιά και το κεντρικό τμήμα ψεκασμού όταν ο αντίστοιχος διακόπτης βρίσκεται στη θέση ON (Σε λειτουργία) (Σχήμα 1).

Ένδειξη όγκου δεξαμενής ψεκασμού

Το εικονίδιο της δεξαμενής ψεκασμού εμφανίζεται όταν έχετε καταχωρίσει όγκο δεξαμενής ψεκασμού μεγαλύτερο από 0.

Ενεργός ρυθμός εφαρμογής

Η ένδειξη ενεργού ρυθμού εφαρμογής αναγράφει τον πραγματικό ρυθμό με τον οποίο ψεκάζεται το προϊόν (Σχήμα 1).

Ένδειξη ταχύτητας οχήματος

Η ένδειξη ταχύτητας οχήματος αναγράφει την τρέχουσα ταχύτητα του οχήματος (Σχήμα 1).

Ένδειξη χειρόφρενου

Η ένδειξη χειρόφρενου στην Αρχική οθόνη υποδεικνύει ότι το χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο (Σχήμα 1).

Ένδειξη υποβοήθησης σε ανωφέρεια

Η ένδειξη υποβοήθησης σε ανωφέρεια εμφανίζεται στην αρχική οθόνη όταν ενεργοποιείται η αντίστοιχη λειτουργία.

Κλείδωμα ταχύτητας

Το εικονίδιο κλειδώματος ταχύτητας εμφανίζεται όταν ενεργοποιείται η αντίστοιχη λειτουργία.

Κλείδωμα γκαζιού

Το εικονίδιο κλειδώματος γκαζιού εμφανίζεται όταν ενεργοποιείται η αντίστοιχη λειτουργία.

Περιγραφές εικονιδίων του InfoCenter

Εικονίδιο	Περιγραφή
	Εικονίδιο πληροφοριών
	Επόμενο
	Προηγούμενο
	Κύλιση προς τα κάτω
	Είσοδος
	Αλλαγή στην επόμενη διαθέσιμη τιμή της λίστας
	Αύξηση
	Μείωση
	Ενεργή οθόνη
	Μη ενεργή οθόνη
	Μετάβαση στην αρχική οθόνη
	Ενεργή αρχική οθόνη
	Αποθήκευση τιμής
	Έξοδος από το μενού
	Ωρομετρητής
	Πληκτρολογήθηκε ο σωστός κωδικός PIN
	Έλεγχος εισαγωγής PIN/Επαλήθευση βαθμονόμησης

	Χειρόφρενο τραβηγμένο
	Υποβοήθηση σε ανωφέρεια
	Κύριος διακόπτης μπουμάς On/Ψεκασμός μπουμάς Off
	Κύριος διακόπτης μπουμάς On/Ψεκασμός μπουμάς On
	Δεξαμενή ψεκασμού πλήρης
	Δεξαμενή ψεκασμού στη μέση
	Χαμηλή στάθμη δεξαμενής
	Δεξαμενή ψεκασμού άδεια
	Μονάδες μέτρησης χλοστάπητα (1.000 ft ²)
	Εμβαδό που ψεκάστηκε
	Όγκος που ψεκάστηκε
	Ρυθμίστε όγκο δεξαμενής
	Αρχική οθόνη
	Μηδενισμός ενεργής περιοχής
	Μηδενισμός όλων των περιοχών
	Ρυθμίστε ψηφίο
	Επιλέξτε την επόμενη περιοχή για άθροιση
	Το κλείδωμα γκαζιού είναι ενεργοποιημένο

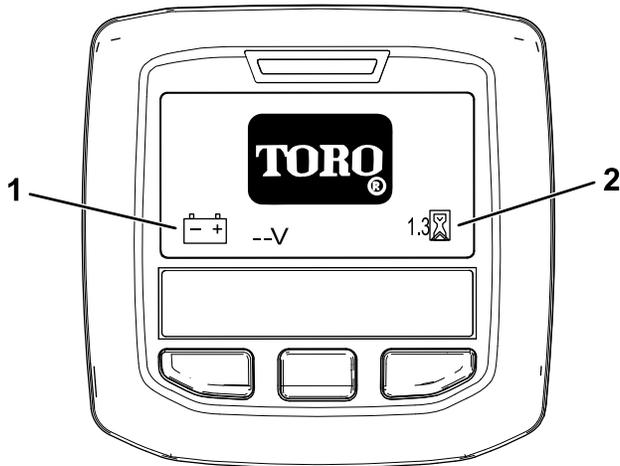
Χειρισμός

Πριν από τη λειτουργία

Εκκίνηση του InfoCenter

1. Βάλτε το κλειδί στον διακόπτη της μίζας και γυρίστε το στη θέση ON (Σε λειτουργία).

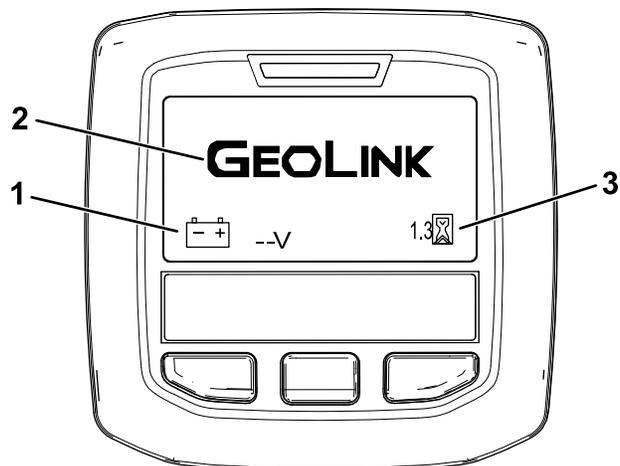
Η οθόνη του InfoCenter θα ανάψει εμφανίζοντας την οθόνη έναρξης, η οποία εμφανίζει τις ενδείξεις του βολτόμετρου και του ωρομετρητή (Σχήμα 2). Εάν διαθέτετε το σύστημα GeoLink, τότε στην οθόνη έναρξης θα εμφανίζεται το λογότυπο της GeoLink αντί της Toro (Σχήμα 3).



Σχήμα 2

g202966

1. Βολτόμετρο
2. Ωρομετρητής

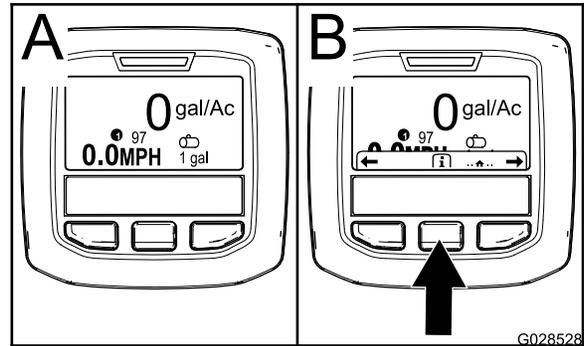


Σχήμα 3

g202724

1. Βολτόμετρο
2. Λογότυπο GeoLink
3. Ωρομετρητής

Κεντρικό κουμπί επιλογής για να εμφανιστούν οι ενημερωτικές πληροφορίες (Σχήμα 4).



Σχήμα 4

G028528

g028528

- Πατήστε ξανά το κεντρικό κουμπί επιλογής για πλοήγηση στο κεντρικό μενού.

Από την οθόνη του κεντρικού μενού έχετε πρόσβαση στα διάφορα υπο-μενού. Ανατρέξτε στην ενότητα [Κύρια υπο-μενού του InfoCenter](#) (σελίδα 5)

- Χρησιμοποιήστε το δεξί και το αριστερό κουμπί επιλογής για να μεταφερθείτε στις οθόνες Spray Area (Έκταση ψεκασμού) και Spray Tank Volume (Όγκος δεξαμενής ψεκασμού). Ανατρέξτε στην ενότητα [Οθόνες Έκτασης Ψεκασμού InfoCenter](#) (σελίδα 13) και [Καθορισμός του όγκου δεξαμενής ψεκασμού](#) (σελίδα 12).

Σημείωση: Στα μηχανήματα με εγκατεστημένο και ενεργοποιημένο το σύστημα GeoLink υπάρχει πρόσβαση μόνο στο κεντρικό μενού.

Σημείωση: Εάν γυρίσετε τον διακόπτη της μίζας στη θέση START (Εκκίνηση) και πάρει μπροστά ο κινητήρας, τότε οι ενδείξεις στην οθόνη InfoCenter αλλάζουν και αφορούν τη λειτουργία του μηχανήματος.

2. Μετά από περίπου 15 δευτερόλεπτα θα εμφανιστεί η αρχική οθόνη. Πατήστε το

Κύρια υπο-μενού του InfoCenter

Settings (Ρυθμίσεις) (cont'd.)

Χρήση των μενού

Για πρόσβαση στο σύστημα μενού του InfoCenter, πιέστε το κουμπί πρόσβασης στο μενού ενώ βρίσκεστε στην κύρια οθόνη. Με αυτόν τον τρόπο θα μεταβείτε στο κεντρικό μενού. Οι ακόλουθοι πίνακες παρουσιάζουν μια σύνοψη των διαθέσιμων επιλογών όλων των μενού:

Calibration (Βαθμονόμηση)

Επιλογή μενού	Περιγραφή
Test Speed (Ταχύτητα δοκιμής)	Ορίζει την ταχύτητα δοκιμής για τη βαθμονόμηση.
Flow Cal (Βαθμονόμηση παροχής)	Βαθμονομεί το ροόμετρο.
Speed Cal (Βαθμονόμηση ταχύτητας)	Βαθμονομεί τον αισθητήρα ταχύτητας.
Use Flow Cal Default (Χρήση προεπιλεγμένης βαθμονόμησης παροχής)	Επαναφέρει τη βαθμονόμηση παροχής στην προεπιλεγμένη μέση τιμή υπολογισμού και όχι στον πραγματικό όγκο.
Use Speed Cal Default (Χρήση προεπιλεγμένης βαθμονόμησης ταχύτητας)	Επαναφέρει τη βαθμονόμηση ταχύτητας στην προεπιλεγμένη μέση τιμή υπολογισμού και όχι στην πραγματική ταχύτητα.

Settings (Ρυθμίσεις)

Επιλογή μενού	Περιγραφή
Hill Assist (Υποβοήθηση σε ανωφέρεια)	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη λειτουργία υποβοήθησης σε ανωφέρεια.
Spray Tank Alert (Προειδοποίηση δεξαμενής ψεκασμού)	Καθορίζει τη χαμηλή στάθμη δεξαμενής για προειδοποίηση.
Units (Μονάδες μέτρησης)	Αλλάζει τις μονάδες μέτρησης που χρησιμοποιούνται στο InfoCenter. Οι επιλογές του μενού είναι English (Αγγλοσαξωνικό), SI (Μετρικό) και Turf (Χλοστάππητα).
Language (Γλώσσα)	Αλλάζει τη γλώσσα που χρησιμοποιείται στο InfoCenter.
Backlight (Οπίσθιος φωτισμός)	Μειώνει ή αυξάνει τη φωτεινότητα της οθόνης LCD.

Επιλογή μενού	Περιγραφή
Contrast (Αντίθεση)	Αλλάζει την αντίθεση μεταξύ σκοτεινών και φωτεινών περιοχών της οθόνης LCD.
GeoLink	Προαιρετικό σύστημα δορυφορικής πλοήγησης
Protected Menus (Προστατευμένα μενού)	Δίνει πρόσβαση στα προστατευμένα μενού.
Protect Settings (Προστασία ρυθμίσεων)	Όταν ενεργοποιείται κλειδώνει τη ρύθμιση των παραμέτρων L BOOM (ΑΡ μπουμά), C BOOM (Κεντρ. μπουμά) και R BOOM (ΔΞ μπουμά).
L Boom (ΑΡ μπουμά)	Ρυθμίζει το πλάτος του αριστερού τμήματος.
C Boom (Κεντρ. μπουμά)	Ρυθμίζει το πλάτος του κεντρικού τμήματος.
R Boom (ΔΞ μπουμά)	Ρυθμίζει το πλάτος του δεξιού τμήματος.
Reset Defaults (Επαναφορά προεπιλογών)	Επαναφέρει διάφορες ρυθμίσεις στις εργοστασιακές προεπιλεγμένες τιμές τους.

Service (Σέρβις)

Επιλογή μενού	Περιγραφή
Faults	Εμφανίζει τα τελευταία σφάλματα και το τελευταίο σφάλμα που διαγράφηκε.
Hours (Ωρες)	Αναγράφει τον συνολικό αριθμό ωρών με τον διακόπτη μίζας στη θέση ON, λειτουργίας του μηχανήματος και λειτουργίας της αντλίας. Επίσης αναγράφει τις ώρες μέχρι το επόμενο σέρβις και μηδενισμού του σέρβις.
Flow Rate (Παροχή)	Αναγράφει την τρέχουσα παροχή.
Flow Cal Value (Τιμή βαθμονόμησης παροχής)	Εμφανίζει τον τρέχοντα συντελεστή που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της διαφοράς μεταξύ υποτιθέμενης παροχής και παροχής βαθμονόμησης.
Speed Cal Value (Τιμή βαθμονόμησης ταχύτητας)	Εμφανίζει τον τρέχοντα συντελεστή που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της διαφοράς μεταξύ υποτιθέμενης ταχύτητας και ταχύτητας βαθμονόμησης.

Diagnostics (Διαγνωστικά)

Diagnostics (Διαγνωστικά) (cont'd.)

Επιλογή μενού	Περιγραφή
Pumps (Αντλίες)	Δίνει πρόσβαση στις επιλογές για τα στοιχεία εισόδου, στιγμιαίας έκπλυσης και χρονομετρημένης έκπλυσης των αντλιών.
Booms (Μπούμες)	Δίνει πρόσβαση στα στοιχεία εισόδου, στα προσδιοριστικά και στα στοιχεία εξόδου για τις μπούμες.
Throttle Lock (Κλειδωμά γκαζιού)	Δίνει πρόσβαση στα στοιχεία εισόδου, στα προσδιοριστικά και στα στοιχεία εξόδου για το κλειδωμά γκαζιού.
Engine Run (Λειτουργία κινητήρα)	Δίνει πρόσβαση στα στοιχεία εισόδου και στα στοιχεία εξόδου για τη λειτουργία του κινητήρα.

About (Σχετικά)

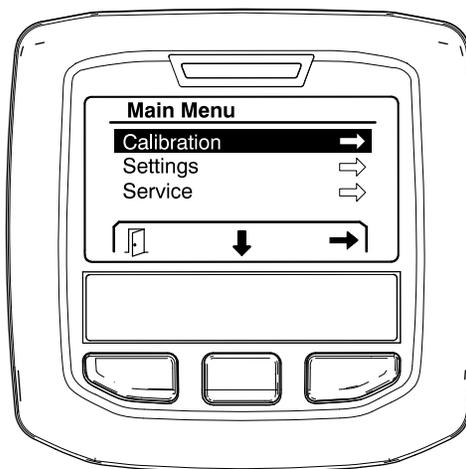
Επιλογή μενού	Περιγραφή
Model	Αναγράφει τον αριθμό μοντέλου του μηχανήματος.
Serial Number (Σειριακός αριθμός)	Αναγράφει τον σειριακό αριθμό του μηχανήματος.
S/W Rev (Εκδ. λογισμ.)	Αναγράφει τον αριθμό έκδοσης του λογισμικού του μηχανήματος.
InfoCtr SW Rev (Έκδοση λογισμικού InfoCenter)	Αναγράφει τον αριθμό έκδοσης του λογισμικού του InfoCenter.
CAN Bus (Δίαυλος CAN)	Αναγράφει την κατάσταση του CAN Bus

Σημείωση: Εάν αλλάξετε κατά λάθος τη ρύθμιση γλώσσας ή αντίθεσης και δεν καταλαβαίνετε ή δεν βλέπετε τις ενδείξεις στην οθόνη, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα Toro για οδηγίες επαναφοράς της οθόνης ενδείξεων.

Calibration (Βαθμονόμηση)

Σημείωση: Στα μηχανήματα με εγκατεστημένο και ενεργοποιημένο το σύστημα GeoLink δεν υπάρχει πρόσβαση στο υπο-μενού Calibration (Βαθμονόμηση). Η λειτουργία βαθμονόμησης εκτελείται από το σύστημα GeoLink.

Για πρόσβαση στις ρυθμίσεις βαθμονόμησης, χρησιμοποιήστε το μεσαίο κουμπί επιλογής για να πλοηγηθείτε στο μενού CALIBRATION (Βαθμονόμηση) και, μετά, πατήστε το δεξί κουμπί για να εισέλθετε στην οθόνη βαθμονόμησης (Σχήμα 5).



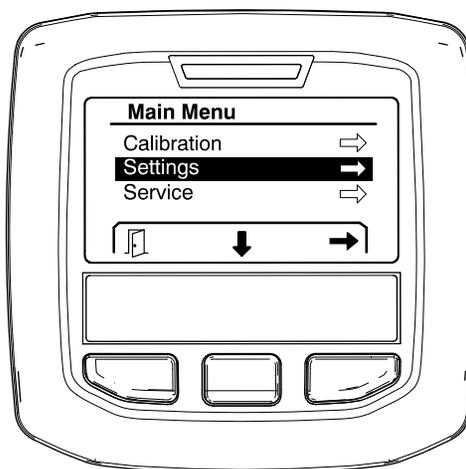
Σχήμα 5

g202807

Για πληροφορίες σχετικά με τη βαθμονόμηση, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο Χειριστή* του οχήματος πεκασμού χλοοτάπητα Multi Pro 1750.

Settings (Ρυθμίσεις)

Για πρόσβαση στην οθόνη ρυθμίσεων, χρησιμοποιήστε το μεσαίο κουμπί επιλογής για να πλοηγηθείτε στο μενού SETTINGS (Ρυθμίσεις) και, μετά, πατήστε το δεξί κουμπί για να εισέλθετε στην οθόνη ρυθμίσεων (Σχήμα 6).



Σχήμα 6

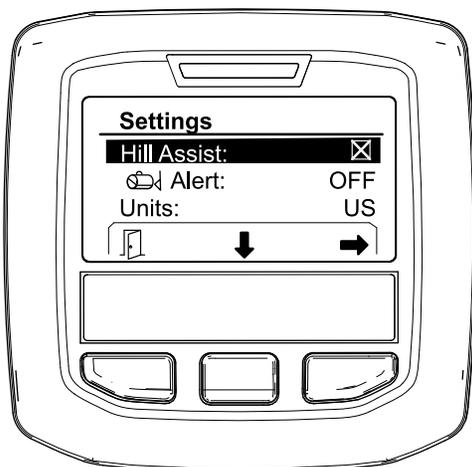
g202811

Ρύθμιση της λειτουργίας Hill Assist (Υποβοήθηση σε ανωφέρεια)

Από προεπιλογή, η λειτουργία Υποβοήθηση σε ανωφέρεια είναι στο ON (ενεργοποιημένη), μπορείτε όμως να την απενεργοποιήσετε ως εξής:

1. Κάντε κύλιση προς τα κάτω για να μεταβείτε στην επιλογή HILL ASSIST (Υποβοήθηση σε ανωφέρεια) και πατήστε το κεντρικό κουμπί

επιλογής για να εμφανίσετε το μενού ρυθμίσεων της λειτουργίας (Σχήμα 7).



Σχήμα 7

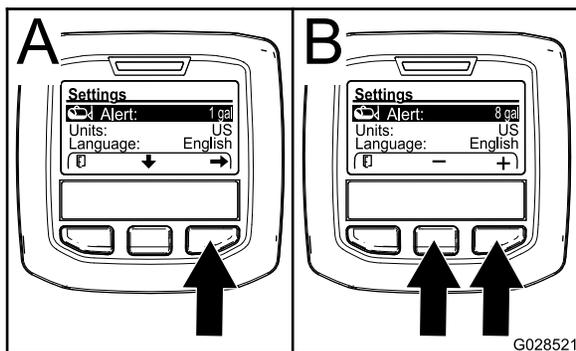
g202827

2. Στο μενού ρυθμίσεων της λειτουργίας Hill Assist επιλέξτε το OFF.

Ρύθμιση της λειτουργίας Spray Tank Alert (Προειδοποίηση δεξαμενής ψεκασμού)

1. Πατήστε το κεντρικό κουμπί επιλογής για να επιστημάνετε τη ρύθμιση Alert (Προειδοποίηση) (Σχήμα 8).

Σημείωση: Πάνω από το κεντρικό και το δεξί κουμπί επιλογής αντίστοιχα θα εμφανιστούν τα εικονίδια (-) και (+).



Σχήμα 8

g028521

2. Πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής (Σχήμα 8).
3. Χρησιμοποιήστε το κεντρικό ή το δεξί κουμπί επιλογής για να καθορίσετε την ελάχιστη ποσότητα υγρού στη δεξαμενή, για την οποία θα εμφανίζεται η προειδοποίηση κατά τη λειτουργία του ψεκαστικού (Σχήμα 8).

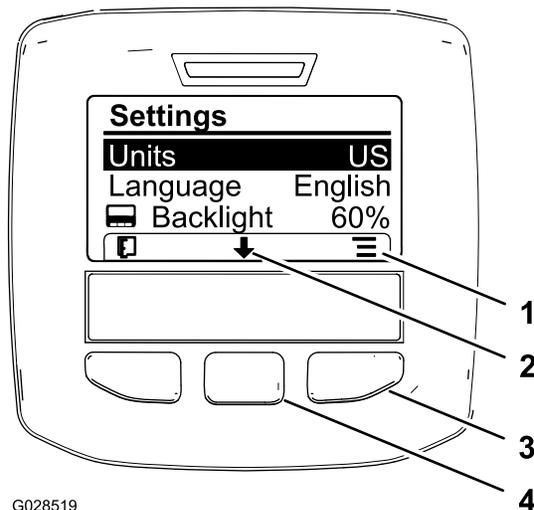
Σημείωση: Κρατώντας πατημένο το κουμπί η τιμή για την προειδοποίηση δεξαμενής αυξάνεται κατά 10%.

4. Πατήστε το αριστερό κουμπί επιλογής για αποθήκευση και επιστροφή στο κεντρικό μενού.

Αλλαγή των μονάδων μέτρησης

1. Για να αλλάξετε τις μονάδες μέτρησης, χρησιμοποιήστε το μεσαίο κουμπί επιλογής και κάντε κύλιση στην επιλογή UNITS (Μονάδες μέτρησης) Σχήμα 9.
2. Πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής για να αλλάξετε τις αναγραφόμενες μονάδες μέτρησης (Σχήμα 9).
 - **English (Αγγλοσαξωνικό):** mph, gallons και acre
 - **Turf (Χλοοτάπητας):** mph, gallons και 1000 ft²
 - **SI (μετρικό):** kph, liter, hectare

Σημείωση: Οι ενδείξεις εναλλάσσονται μεταξύ Αγγλοσαξωνικών και μετρικών μονάδων μέτρησης.



G028519

g028519

Σχήμα 9

1. Επιλογές λίστας (εικονίδιο)
2. Κύλιση προς τα κάτω
3. Δεξί κουμπί επιλογής (εμφάνιση λίστας)
4. Κεντρικό κουμπί επιλογής (κύλιση)

Σημείωση: Πατώντας το αριστερό κουμπί επιλογής, οι επιλογές σας αποθηκεύονται.

Αλλαγή της γλώσσας

1. Για να αλλάξετε τη γλώσσα που εμφανίζεται στην οθόνη ενδείξεων, πατήστε το κεντρικό κουμπί επιλογής (το κουμπί που βρίσκεται κάτω από το βέλος κάτω) για να επιστημάνετε την επιλογή Language (Γλώσσα) (Σχήμα 9).
2. Πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής (το κουμπί που βρίσκεται κάτω από το εικονίδιο λίστας) για να

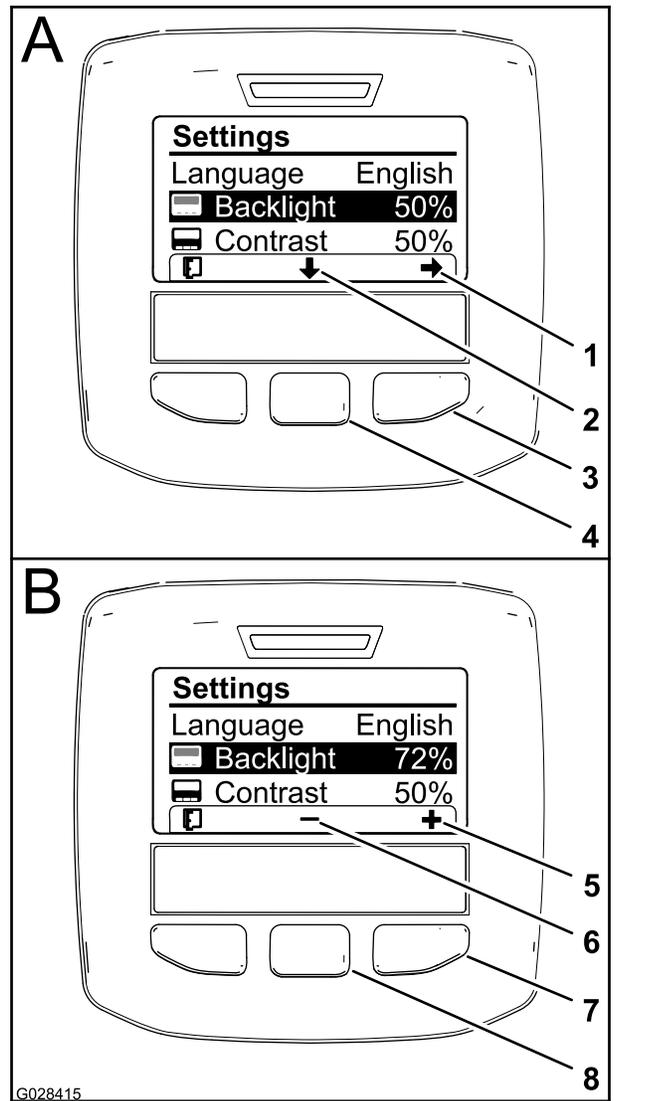
επισημάνετε τη γλώσσα που θα χρησιμοποιείται στην οθόνη ενδείξεων (Σχήμα 9).

Σημείωση: Οι διαθέσιμες γλώσσες είναι: Αγγλικά, Ισπανικά, Γαλλικά, Γερμανικά, Πορτογαλικά, Δανικά, Ολλανδικά, Φινλανδικά, Ιταλικά, Νορβηγικά και Σουηδικά.

Ρύθμιση οπίσθιου φωτισμού και αντίθεσης της οθόνης ενδείξεων

Ρύθμιση οπίσθιου φωτισμού (Backlight)

1. Για να ρυθμίσετε τον οπίσθιο φωτισμό ή την αντίθεση της οθόνης ενδείξεων, πατήστε το κεντρικό κουμπί επιλογής (το κουμπί που βρίσκεται κάτω από το βέλος κάτω) για να επισημάνετε την επιλογή Backlight (Οπίσθιος φωτισμός) ή Contrast (Αντίθεση) (Σχήμα 10).



Σχήμα 10

Επισημασμένη η επιλογή Backlight (Οπίσθιος φωτισμός)

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Βέλος επιλογής (εικονίδιο) | 5. Αύξηση τιμής (εικονίδιο) |
| 2. Κύλιση προς τα κάτω (εικονίδιο) | 6. Μείωση τιμής (εικονίδιο) |
| 3. Δεξί κουμπί επιλογής (επιλογή) | 7. Δεξί κουμπί επιλογής (αύξηση τιμής) |
| 4. Κεντρικό κουμπί επιλογής (κύλιση) | 8. Κεντρικό κουμπί επιλογής (μείωση τιμής) |

2. Πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής για να εμφανίσετε το πεδίο ρύθμισης της τιμής (Σχήμα 10).

Σημείωση: Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται το εικονίδιο (—) πάνω από το κεντρικό κουμπί επιλογής και το εικονίδιο (+) πάνω από το δεξί κουμπί επιλογής.

3. Χρησιμοποιήστε το κεντρικό και το δεξί κουμπί επιλογής για να αλλάξετε τη φωτεινότητα ή την αντίθεση της οθόνης ενδείξεων (Σχήμα 10).

Σημείωση: Καθώς αλλάζετε τη φωτεινότητα ή την αντίθεση, στην οθόνη ενδείξεων αλλάζει και η τιμή της επιλεγμένης ρύθμισης.

4. Πατήστε το αριστερό κουμπί επιλογής για να αποθηκευτούν οι επιλογές σας (Σχήμα 10).

Χρήση των προστατευμένων μενού

Τα άτομα με κατάλληλη εξουσιοδότηση μπορούν να πληκτρολογήσουν τον 4ψήφιο κωδικό (PIN) και να αποκτήσουν πρόσβαση στις παρακάτω λειτουργίες σέρβις:

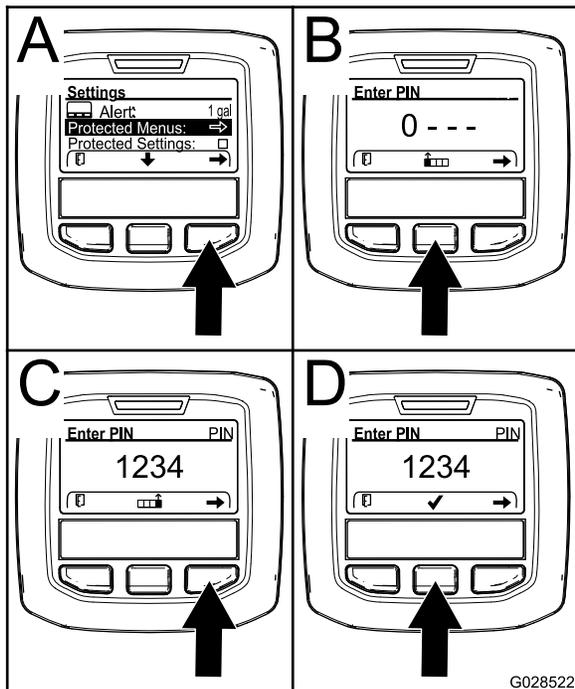
- Flow Rate (Παροχή)
- Flow Calibration Rate (Παροχή βαθμονόμησης)
- Speed Calibration Rate (Ταχύτητα βαθμονόμησης)
- Clear System Faults (Διαγραφή σφαλμάτων συστήματος)
- Service Timer Reset (Μηδενισμός ωρών για σέρβις)

Εισαγωγή του PIN στο InfoCenter

Η εισαγωγή του κωδικού PIN σας επιτρέπει να αλλάξετε τις προστατευμένες ρυθμίσεις και να τροποποιήσετε τον κωδικό πρόσβασης.

Σημείωση: Ο κωδικός PIN από το εργοστάσιο είναι το «1234».

1. Χρησιμοποιήστε το κεντρικό κουμπί επιλογής για να επισημάνετε τη ρύθμιση Protected Menus (Προστατευμένα μενού).



Σχήμα 11

g028522

2. Πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής για να επιλέξετε το Protected Menus (Προστατευμένα μενού) (Σχήμα 11, A).
3. Καθορίστε την αριθμητική τιμή στην οθόνη εισαγωγής του PIN, πατώντας τα παρακάτω κουμπιά επιλογής:

- Πατήστε το κεντρικό κουμπί επιλογής (Σχήμα 11, B) για να αυξήσετε την αριθμητική τιμή (0 έως 9).
- Πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής (Σχήμα 11, C) για να μετακινήσετε τον δείκτη στην επόμενη αριθμητική θέση προς τα δεξιά.

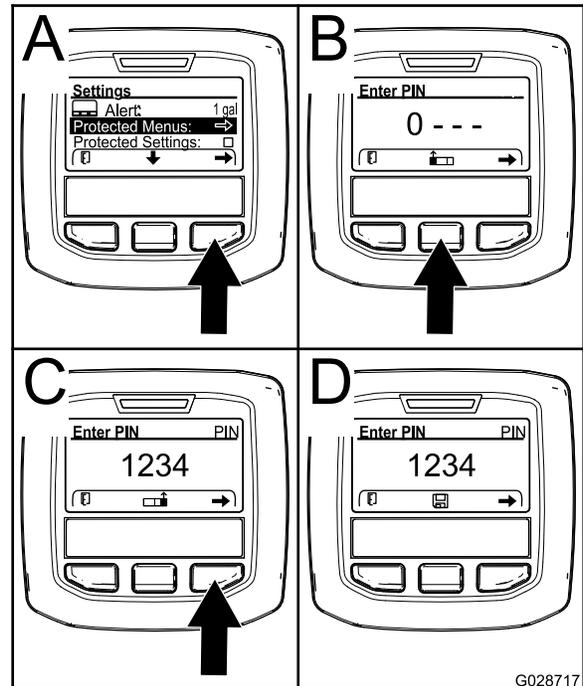
4. Μόλις καθορίσετε και την τελευταία τιμή στα δεξιά, πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής.

Σημείωση: Πάνω από το κεντρικό κουμπί επιλογής θα εμφανιστεί το εικονίδιο με την ένδειξη επιλογής (Σχήμα 11, D).

5. Πατήστε το κεντρικό κουμπί επιλογής (Σχήμα 11, D) για εισαγωγή του κωδικού πρόσβασης.

Αλλαγή κωδικού PIN

1. Πληκτρολογήστε τον τρέχοντα κωδικό PIN. Ανατρέξτε στα βήματα 1 έως 5 της ενότητας «Εισαγωγή του PIN στο InfoCenter».
2. Πατήστε το κεντρικό κουμπί επιλογής για να επισημάνετε τη ρύθμιση Protected Menus (Προστατευμένα μενού).



Σχήμα 12

g028717

3. Πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής για να επιλέξετε το Protected Menus (Προστατευμένα μενού) (Σχήμα 12, A).

4. Πληκτρολογήστε τον νέο κωδικό PIN στην οθόνη εισαγωγής, πατώντας τα παρακάτω κουμπιά επιλογής:
 - Πατήστε το κεντρικό κουμπί επιλογής (Σχήμα 12, B) για να αυξήσετε την αριθμητική τιμή (0 έως 9).
 - Πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής (Σχήμα 12, C) για να μετακινήσετε τον δείκτη στην επόμενη αριθμητική θέση προς τα δεξιά.
5. Μόλις καθορίσετε και την τελευταία τιμή στα δεξιά, πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής.

Σημείωση: Πάνω από το κεντρικό κουμπί επιλογής θα εμφανιστεί το εικονίδιο Αποθήκευση (Σχήμα 12, D).
6. Περιμένετε μέχρι να ανάψει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη του InfoCenter και να εμφανιστεί το μήνυμα «value saved» (η τιμή αποθηκεύτηκε).

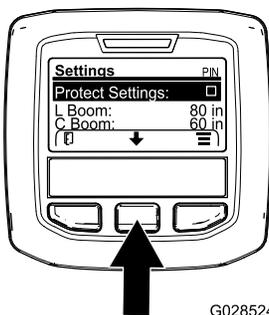
Ρύθμιση του Protect Settings (Προστασία ρυθμίσεων)

Σημαντικό: Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία για να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε τον ρυθμό εφαρμογής.

Σημείωση: Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις των λειτουργιών που υπάρχουν στα προστατευμένα μενού πρέπει να γνωρίζετε τον 4ψήφιο κωδικό PIN.

1. Πατήστε το κεντρικό κουμπί επιλογής για να επισημάνετε το στοιχείο Protect Settings (Προστασία ρυθμίσεων).

Σημείωση: Εάν δεν υπάρχει η ένδειξη «X» στο πλαίσιο δεξιά από το στοιχείο Protect Settings (Προστασία ρυθμίσεων), τότε τα υπο-μενού για τις ρυθμίσεις L Boom (ΑΡ μπούμα), C Boom (Κεντρ. μπούμα), R Boom (ΔΞ μπούμα) και Reset Defaults (Επαναφορά προεπιλογών) δεν είναι κλειδωμένα με τον κωδικό PIN (Σχήμα 14).



Σχήμα 13

2. Πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής.

Σημείωση: Εμφανίζεται η οθόνη εισαγωγής του PIN.

3. Πληκτρολογήστε τον κωδικό PIN, Ανατρέξτε στο βήμα 3 της ενότητας «Εισαγωγή του PIN στο InfoCenter».
4. Μόλις καθορίσετε και την τελευταία τιμή στα δεξιά, πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής.

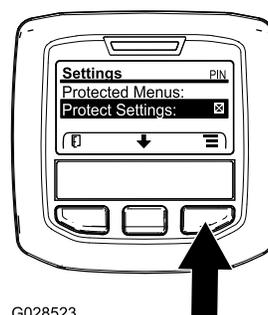
Σημείωση: Πάνω από το κεντρικό κουμπί επιλογής θα εμφανιστεί το εικονίδιο με την ένδειξη επιλογής.

5. Πατήστε το κεντρικό κουμπί επιλογής.

Σημείωση: Θα εμφανιστούν τα υπο-μενού για τις ρυθμίσεις L Boom (ΑΡ μπούμα), C Boom (Κεντρ. μπούμα), R Boom (ΔΞ μπούμα) και Reset Defaults (Επαναφορά προεπιλογών).

6. Πατήστε το κεντρικό κουμπί επιλογής για να επισημάνετε το στοιχείο Protect Settings (Προστασία ρυθμίσεων).
7. Πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής.

Σημείωση: Στο πλαίσιο δεξιά από το στοιχείο Protect Settings (Προστασία ρυθμίσεων) θα εμφανιστεί η ένδειξη «X» (Σχήμα 14).



G028523

g028523

Σχήμα 14

8. Περιμένετε μέχρι να ανάψει η κόκκινη φωτεινή ένδειξη του InfoCenter και να εμφανιστεί το μήνυμα «value saved» (η τιμή αποθηκεύτηκε).

Σημείωση: Τα υπο-μενού κάτω από το στοιχείο Protected Menus (Προστατευμένα μενού) είναι κλειδωμένα με τον κωδικό PIN.

Σημείωση: Για πρόσβαση στα υπο-μενού, επισημάνετε το στοιχείο Protect Settings (Προστασία ρυθμίσεων), πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής, πληκτρολογήστε το PIN και, όταν εμφανιστεί το εικονίδιο με την ένδειξη επιλογής, πατήστε το κεντρικό κουμπί επιλογής.

Ρύθμιση επιλογής GeoLink

Για πληροφορίες σχετικά με την ενεργοποίηση της επιλογής GeoLink, ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης του Kit ολοκλήρωσης συστήματος ψεκασμού ακριβείας X25 GeoLink.

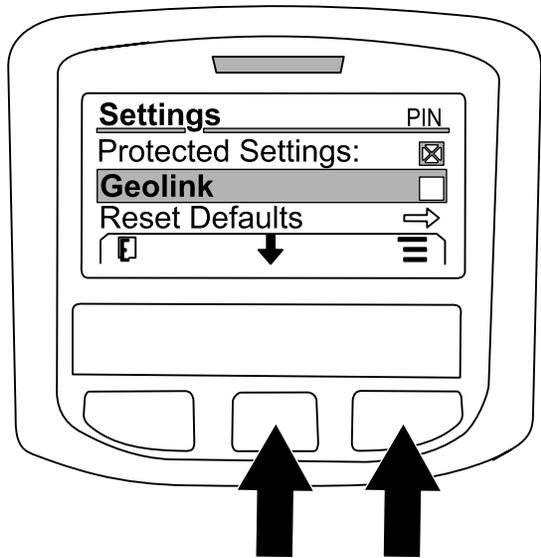
Σημείωση: Η χρήση του συστήματος GeoLink καταργεί ορισμένες λειτουργίες από το InfoCenter, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

- Calibration (Βαθμονόμηση)
- Tank Alert (Προειδοποίηση δεξαμενής), Units (Μονάδες μέτρησης) και αριστερής, κεντρικής, δεξιάς μπούμας από το υπο-μενού Settings (Ρυθμίσεις)
- Flow Rate (Παροχή), Flow Rate Cal Value (Τιμή βαθμονόμησης παροχής) και Speed Cal Value (Τιμή βαθμονόμησης ταχύτητας) από το υπο-μενού Service (Σέρβις)

Αυτές τις λειτουργίες μπορείτε να τις χρησιμοποιήσετε από την οθόνη του συστήματος GeoLink. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο Χειριστή* του Κιτ συστήματος ψεκασμού ακριβείας X25 GeoLink.

Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα GeoLink:

1. Χρησιμοποιήστε το μεσαίο κουμπί επιλογής για να πλοηγηθείτε στην επιλογή GEOLINK.
Βεβαιωθείτε ότι πληκτρολογήσατε το σωστό PIN. Ανατρέξτε στο βήμα 3 της ενότητας [Χρήση των προστατευμένων μενού \(σελίδα 9\)](#).
2. Πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής για να απενεργοποιήσετε το σύστημα GeoLink ([Σχήμα 14](#)).



Σχήμα 15

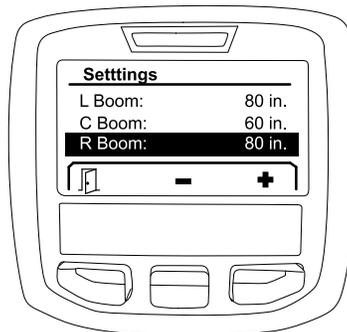
g203523

Ρύθμιση του μεγέθους των τμημάτων ψεκασμού

1. Χρησιμοποιήστε το μεσαίο κουμπί επιλογής και κάντε κύλιση για να μεταβείτε στο τμήμα ψεκασμού που θέλετε να ρυθμίσετε.

2. Χρησιμοποιήστε το μεσαίο ή το δεξί κουμπί επιλογής για να αυξήσετε ή να μειώσετε το πλάτος του επιλεγμένου τμήματος ψεκασμού ([Σχήμα 16](#)).

Σημείωση: Το μεσαίο κουμπί επιλογής μειώνει το πλάτος και το δεξί κουμπί επιλογής το αυξάνει.



Σχήμα 16

g203192

Επαναφορά των Προεπιλεγμένων Ρυθμίσεων

Με την επιλογή RESET DEFAULTS (Επαναφορά προεπιλογών) οι παρακάτω ρυθμίσεις επαναφέρονται στις εργοστασιακές τους τιμές:

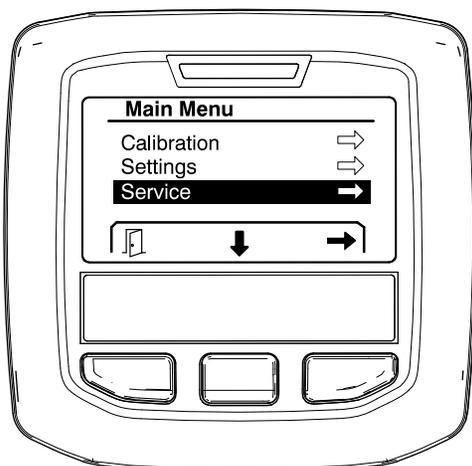
- Application Recording (Εγγραφή εφαρμογής) — υπο-περιοχή 1
 - Test Speed (Ταχύτητα δοκιμής) — 0.0
 - Hill Assist (Υποβοήθηση σε ανωφέρεια) — ενεργό
 - Spray Tank Alert (Προειδοποίηση δεξαμενής ψεκασμού) — 1 gal/ltr
 - Units (Μονάδες μέτρησης) — US
 - L Boom (ΑΡ μπούμα) — 80 in
 - C Boom (Κεντρ. μπούμα) — 60 in
 - R Boom (ΔΞ μπούμα) — 80 in
1. Χρησιμοποιήστε το μεσαίο κουμπί επιλογής για να πλοηγηθείτε στην επιλογή RESET DEFAULTS (Επαναφορά προεπιλογών).
 2. Πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής για να εμφανίσετε την οθόνη Reset Defaults (Επαναφορά προεπιλογών).
 3. Πατήστε το κεντρικό κουμπί επιλογής για να επιλέξετε το YES (Ναι) ή το αριστερά για το NO (Όχι).

Σημείωση: Επιλέγοντας το YES (Ναι) θα γίνει επαναφορά των ρυθμίσεων που αναφέρονται παραπάνω.

Service (Σέρβις)

Για πρόσβαση στην οθόνη Service (Σέρβις), χρησιμοποιήστε το μεσαίο κουμπί επιλογής για να πλοηγηθείτε στο μενού SERVICE (Σέρβις) και, μετά,

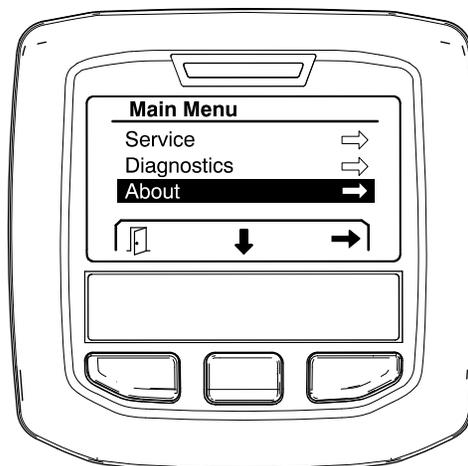
πατήστε το δεξί κουμπί για να εισέλθετε στην οθόνη Service (Σέρβις) (Σχήμα 17).



Σχήμα 17

g202810

πλοηγηθείτε στην επιλογή ABOUT (Σχετικά) και, μετά, πατήστε το δεξί κουμπί για να εισέλθετε στην οθόνη About (Σχετικά) (Σχήμα 19).



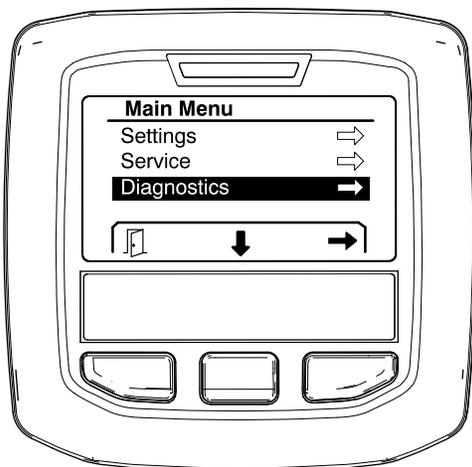
Σχήμα 19

g202808

Για πληροφορίες σχετικά με το υπο-μενού Service (Σέρβις), ανατρέξτε στην ενότητα [Οθόνες σέρβις](#) (σελίδα 16).

Diagnosics (Διαγνωστικά)

Για πρόσβαση στην οθόνη Diagnosics (Διαγνωστικά), χρησιμοποιήστε το μεσαίο κουμπί επιλογής για να πλοηγηθείτε στην επιλογή DIAGNOSTICS (Διαγνωστικά) και, μετά, πατήστε το δεξί κουμπί για να εισέλθετε στην οθόνη Diagnosics (Διαγνωστικά) (Σχήμα 18).



Σχήμα 18

g202809

Για πληροφορίες σχετικά με το υπο-μενού Diagnosics (Διαγνωστικά), ανατρέξτε στην ενότητα [Οθόνες Diagnosics \(Διαγνωστικά\)](#) (σελίδα 18).

About (Σχετικά)

Για πρόσβαση στην οθόνη About (Σχετικά), χρησιμοποιήστε το μεσαίο κουμπί επιλογής για να

πλοηγηθείτε στην επιλογή ABOUT (Σχετικά), ανατρέξτε στην ενότητα [Οθόνες About \(Σχετικά\)](#) (σελίδα 20).

Βαθμονόμηση του ψεκαστικού

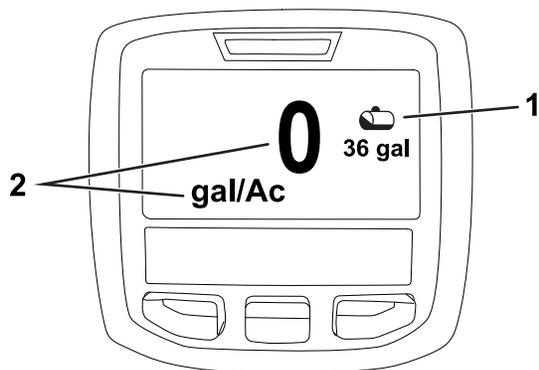
Για πληροφορίες σχετικά με τη βαθμονόμηση του ψεκαστικού, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο Χειριστή* του οχήματος ψεκασμού χλοοτάπητα Multi Pro 1750.

Καθορισμός του όγκου δεξαμενής ψεκασμού

Προτού ξεκινήσετε να ψεκάζετε, χρησιμοποιήστε την οθόνη όγκου δεξαμενής ψεκασμού για να πληκτρολογήσετε την ποσότητα νερού που έχει τοποθετηθεί στη δεξαμενή.

Για πρόσβαση στην οθόνη του όγκου δεξαμενής ψεκασμού:

1. Στην αρχική οθόνη, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να εμφανιστεί το παράθυρο πλοήγησης.
2. Πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής για να πλοηγηθείτε στην οθόνη όγκου δεξαμενής ψεκασμού (Σχήμα 20).



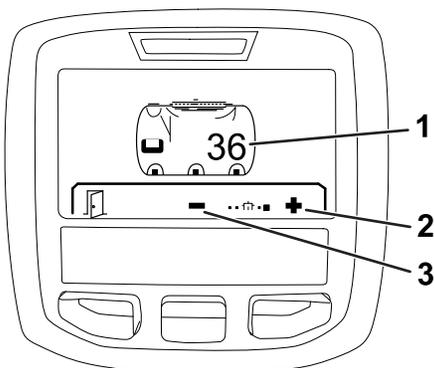
Σχήμα 20

g203514

1. Τρέχων όγκος δεξαμεμής
2. Τρέχων ρυθμός εφαρμογής

Για να εισαγάγετε τον όγκο της δεξαμεμής ψεκασμού:

1. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να εμφανιστεί το παράθυρο πλοήγησης.
2. Πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής και, μετά, το αριστερό για να εισέλθετε στην οθόνη της δεξαμεμής (Σχήμα 21).



Σχήμα 21

g203520

1. Τρέχων όγκος δεξαμεμής
2. Αύξηση όγκου δεξαμεμής
3. Μείωση όγκου δεξαμεμής

3. Χρησιμοποιήστε το κεντρικό και το δεξί κουμπί επιλογής για να ρυθμίσετε τον όγκο της δεξαμεμής (Σχήμα 21).

Κατά τη λειτουργία

Οθόνες Έκτασης Ψεκασμού InfoCenter

Χρησιμοποιήστε τις οθόνες έκτασης ψεκασμού για να δείτε πληροφορίες για τα εξής:

- Εμβαδό που ψεκάστηκε (acres, hectares ή 1000 ft²)
- Όγκος που ψεκάστηκε (γαλόνια ΗΠΑ ή λίτρα)

Χρήση της οθόνης «Total Area» (Συνολική έκταση)

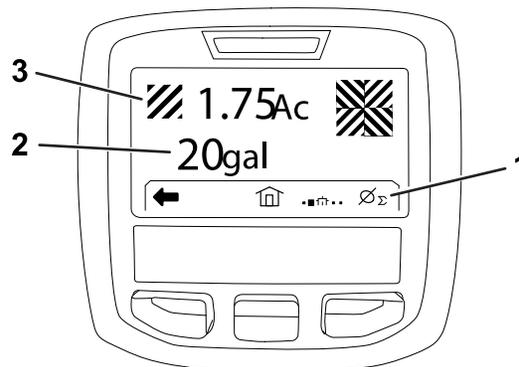
Χρησιμοποιήστε την οθόνη συνολικής έκτασης για να δείτε την έκταση και την ποσότητα του προϊόντος που ψεκάστηκε από τον τελευταίο μηδενισμό της οθόνης (Σχήμα 22).

Οι τιμές συνολικής έκτασης και όγκου που ψεκάστηκε αθροίζονται μέχρι να τις μηδενίσετε. Πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής για να μηδενίσετε τις τιμές συνολικής έκτασης και συνολικού όγκου που ψεκάστηκε.

Σημείωση: Μηδενίζοντας τις τιμές συνολικής έκτασης και όγκου που ψεκάστηκε στην αντίστοιχη οθόνη μηδενίζονται και οι τιμές έκτασης και όγκου για όλες τις ενεργές και ανενεργές υπο-περιοχές.

Πρόσβαση στην οθόνη Total Area (Συνολική έκταση)

Για πρόσβαση στην οθόνη συνολικής έκτασης, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να εμφανιστεί το παράθυρο πλοήγησης στην αρχική οθόνη και, μετά, πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής (Σχήμα 22).



Σχήμα 22

g203250

1. Μηδενισμός της συνολικής ποσότητας εφαρμογής
2. Συνολική έκταση που ψεκάστηκε (σε γαλόνια ΗΠΑ)
3. Συνολική ποσότητα που ψεκάστηκε (σε acres)

Χρήση της οθόνης Sub-Area (Υπο-περιοχή)

Η οθόνη υπο-περιοχής αναγράφει την έκταση και την ποσότητα του προϊόντος που ψεκάστηκε σε υπο-περιοχές (Σχήμα 23).

- Για κάθε εργασία ψεκασμού χρησιμοποιήστε ξεχωριστή υπο-περιοχή. Μπορεί να χρησιμοποιήσετε έως και 20 υπο-περιοχές για να συγκεντρώσετε στοιχεία για τις εργασίες του ψεκαστικού στην περιοχή.
- Χρησιμοποιήστε τις πληροφορίες στην οθόνη υπο-περιοχής για να παρακολουθείτε την έκταση

και την ποσότητα χημικών ουσιών που ψεκάσατε σε κάθε χώρο εργασίας για τον οποίο ορίσατε μια υπο-περιοχή.

- Οι πληροφορίες έκτασης και όγκου που ψεκάστηκε για την ενεργή υπο-περιοχή αθροίζονται στη μνήμη του συστήματος του ψεκαστικού μέχρι να τις μηδενίσετε. Πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής για να μηδενίσετε την υπο-περιοχή.

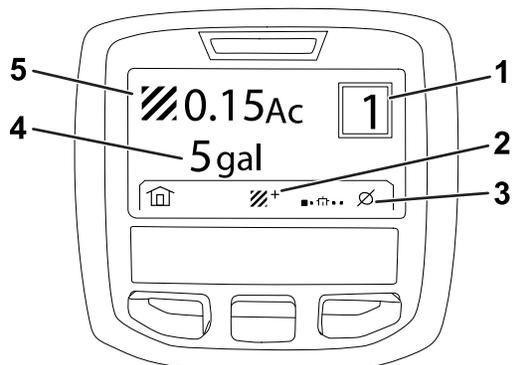
Σημείωση: Μηδενίζοντας τις τιμές συνολικής έκτασης και όγκου που ψεκάστηκε στην αντίστοιχη οθόνη μηδενίζονται και οι τιμές έκτασης και όγκου για όλες τις ενεργές και ανενεργές υπο-περιοχές.

Σημείωση: Εάν μηδενιστούν τα δεδομένα όγκου και έκτασης που ψεκάστηκε για μια επιλεγμένη υπο-περιοχή, τότε το σύστημα ψεκασμού αφαιρεί αυτά τα δεδομένα από τις συνολικές τιμές όγκου και έκτασης που ψεκάστηκε.

- Εάν στην ενεργή υπο-περιοχή υπάρχουν ήδη δεδομένα που δεν χρειάζεστε, τότε μηδενίστε τα δεδομένα έκτασης και όγκου που ψεκάστηκε για τη συγκεκριμένη υπο-περιοχή.

Πρόσβαση στην οθόνη Sub Area (Υπο-περιοχή)

Για πρόσβαση στην οθόνη υπο-περιοχής (Σχήμα 23) από την οθόνη συνολικής έκτασης, πατήστε το αριστερό κουμπί επιλογής.



Σχήμα 23

g203249

- | | |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1. Αριθμός υπο-περιοχής | 4. Συνολική έκταση που ψεκάστηκε (σε γαλόνια ΗΠΑ) |
| 2. Πρόσθετες υπο-περιοχές | 5. Συνολική ποσότητα που ψεκάστηκε (σε acres) |
| 3. Μηδενισμός της ποσότητας εφαρμογής της υπο-περιοχής | |

Χρήση διαφορετικών υπο-περιοχών

Για να αθροίσετε τα δεδομένα με μια διαφορετική υπο-περιοχή, χρησιμοποιήστε το μεσαίο κουμπί επιλογής για να επιλέξετε τον αριθμό της υπο-περιοχής που θέλετε.

Σημείωση: Ο αριθμός που αναγράφεται στο πλαίσιο στην άνω, δεξιά γωνία της οθόνης υποδεικνύει την ενεργή υπο-περιοχή από την οποία συγκεντρώνονται οι πληροφορίες έκτασης και όγκου.

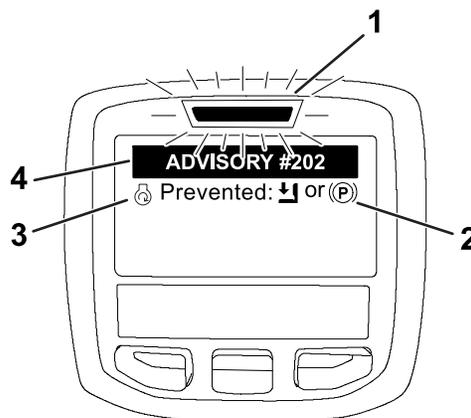
Ειδοποιήσεις του InfoCenter

Όταν μια λειτουργία του μηχανήματος απαιτεί μια επιπλέον ενέργεια, στην οθόνη του InfoCenter εμφανίζονται αυτόματα ειδοποιήσεις προς τον χειριστή. Για παράδειγμα, εάν προσπαθήσετε να βάλετε μπροστά τον κινητήρα με πατημένο το πεντάλ του γκαζιού, θα εμφανιστεί ειδοποίηση ότι το πεντάλ του γκαζιού πρέπει να βρίσκεται στη θέση ΝΕΚΡΑ.

Όταν ενεργοποιείται μια ειδοποίηση, αναβοσβήνει η ένδειξη σφάλματος και στην οθόνη αναγράφεται ο κωδικός (αριθμός), η περιγραφή και μια αιτιολογία της ειδοποίησης, όπως φαίνεται στο Σχήμα 24.

Οι περιγραφές και οι αιτιολογίες των ειδοποιήσεων εμφανίζονται στο InfoCenter ως εικονίδια. Για την περιγραφή κάθε εικονιδίου, ανατρέξτε στην ενότητα [Περιγραφές εικονιδίων του InfoCenter \(σελίδα 3\)](#).

Σημείωση: Η αιτιολογία μιας ειδοποίησης επεξηγεί τις συνθήκες που ενεργοποίησαν την ειδοποίηση και παρέχει οδηγίες σχετικά με τις απαιτούμενες ενέργειες.



Σχήμα 24

g202867

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. Ένδειξη σφάλματος | 3. Περιγραφή ειδοποίησης |
| 2. Αιτιολογία ειδοποίησης | 4. Κωδικός ειδοποίησης |

Σημείωση: Οι ειδοποιήσεις δεν καταγράφονται στο αρχείο σφαλμάτων και βλαβών.

Σημείωση: Μπορείτε να διαγράψετε μια ειδοποίηση από την οθόνη ενδείξεων πατώντας οποιοδήποτε κουμπί του InfoCenter.

Για τις ειδοποιήσεις του InfoCenter ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα:

Ειδοποιήσεις

Ειδοποιήσεις (cont'd.)

Κωδικός ειδοποίησης	Περιγραφή
200	Αποτροπή εκκίνησης — Ενεργός διακόπτης αντλίας
201	Αποτροπή εκκίνησης — Εκτός θέσης ΝΕΚΡΑΣ
202	Αποτροπή εκκίνησης — Χειριστής εκτός καθίσματος
203	Αποτροπή εκκίνησης — Πεντάλ γκαζιού εκτός αρχικής θέσης
204	Αποτροπή εκκίνησης — Λήξη χρόνου ενεργοποίησης μίζας
205	Το χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο
206	Αποτροπή εκκίνησης αντλίας — Ενεργή μπούμα
207	Αποτροπή εκκίνησης αντλίας — Υψηλές στροφές κινητήρα
208	Αποτροπή κλειδώματος γκαζιού/ταχύτητας — Αντλία μη ενεργή
209	Αποτροπή κλειδώματος γκαζιού — Το χειρόφρενο δεν είναι τραβηγμένο
210	Αποτροπή κλειδώματος ταχύτητας — Χειριστής εκτός καθίσματος ή το χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο
211	Αποτροπή κλειδώματος γκαζιού/ταχύτητας — Πατημένος συμπλέκτης ή κύριο φρένο
212	Προειδοποίηση χαμηλού όγκου δεξαμενής
213	Αντλία έκπλυσης στο ON
220	Βαθμονόμηση αισθητήρα παροχής
221	Βαθμονόμηση αισθητήρα παροχής — Γεμίστε νερό τη δεξαμενή και εισαγάγετε τον όγκο που μπήκε
222	Βαθμονόμηση αισθητήρα παροχής — Ενεργοποιήστε την αντλία
223	Βαθμονόμηση αισθητήρα παροχής — Ενεργοποιήστε όλες τις μπούμες
224	Βαθμονόμηση αισθητήρα παροχής — Η βαθμονόμηση ξεκίνησε
225	Βαθμονόμηση αισθητήρα παροχής — Η βαθμονόμηση ολοκληρώθηκε
226	Βαθμονόμηση αισθητήρα παροχής — Έξοδος από λειτουργία βαθμονόμησης
231	Βαθμονόμηση αισθητήρα ταχύτητας
232	Βαθμονόμηση αισθητήρα ταχύτητας — Γεμίστε τη δεξαμενή καθαρού νερού, πατήστε Επόμενο
233	Βαθμονόμηση αισθητήρα ταχύτητας — Γεμίστε το ψεκαστικό μέχρι τη μέση με νερό, πατήστε Επόμενο

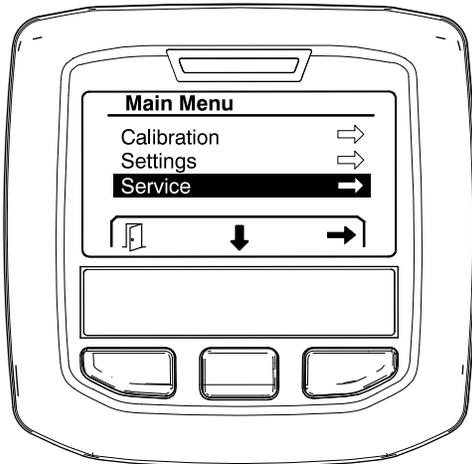
Ειδοποιήσεις (cont'd.)

Κωδικός ειδοποίησης	Περιγραφή
234	Βαθμονόμηση αισθητήρα ταχύτητας — Εισαγάγετε την απόσταση βαθμονόμησης, πατήστε Επόμενο
235	Βαθμονόμηση αισθητήρα ταχύτητας — Σημαδέψτε και καλύψτε την απόσταση που καθορίσατε με τα τμήματα ψεκασμού απενεργοποιημένα
236	Βαθμονόμηση αισθητήρα ταχύτητας — Βαθμονόμηση αισθητήρα ταχύτητας σε εξέλιξη
237	Βαθμονόμηση αισθητήρα ταχύτητας — Η βαθμονόμηση αισθητήρα ταχύτητας ολοκληρώθηκε
238	Βαθμονόμηση αισθητήρα ταχύτητας — Απενεργοποιήστε τις μπούμες
241	Η βαθμονόμηση είναι εκτός ορίων, γίνεται χρήση προεπιλογών

Συντήρηση

Οθόνες σέρβις

Για πρόσβαση στην οθόνη Service (Σέρβις), χρησιμοποιήστε το μεσαίο κουμπί επιλογής για να πλοηγηθείτε στο μενού SERVICE (Σέρβις) και, μετά, πατήστε το δεξί κουμπί για να εισέλθετε στην οθόνη Service (Σέρβις) (Σχήμα 25).

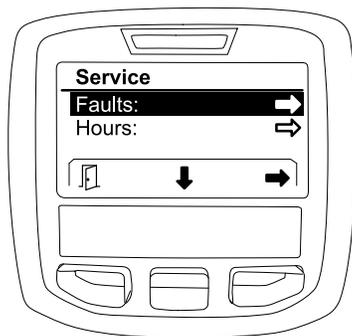


Σχήμα 25

g202810

Προβολή των σφαλμάτων του συστήματος ψεκασμού

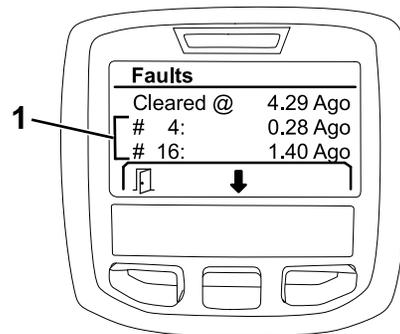
1. Χρησιμοποιήστε το μεσαίο κουμπί επιλογής για να πλοηγηθείτε στην επιλογή FAULTS (Σφάλματα) και, μετά, πατήστε το δεξί κουμπί για να εισέλθετε στην οθόνη σφαλμάτων (Σχήμα 26).



Σχήμα 26

g202879

2. Ελέγξτε τα σφάλματα που αναγράφονται στην οθόνη Faults (Σφάλματα) (Σχήμα 27).



Σχήμα 27

g203637

1. Στοιχεία σφαλμάτων

Η παρακάτω λίστα περιγράφει τους κωδικούς σφάλματος που παρέχει ο ηλεκτρονικός ελεγκτής Τογο (TEC) όταν εντοπίζει δυσλειτουργία του ηλεκτρικού συστήματος κατά τη λειτουργία του μηχανήματος. Για να δείτε τα σφάλματα, ακολουθήστε τα βήματα που περιγράφονται παραπάνω.

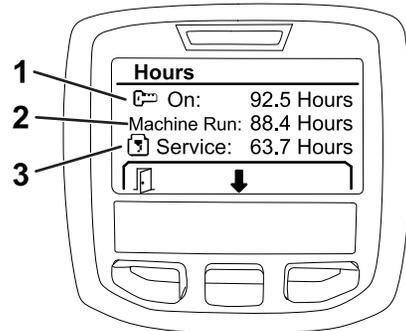
Σημείωση: Εάν υπάρχουν σφάλματα στην προβολή, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Τογο.

Σφάλματα

Κω-δι-κός	Περιγραφή
1	Ελαττωματικός TEC
2	Ελαττωματική μία ή περισσότερες ασφάλειες εξόδου (7,5 A) του TEC
3	Ελαττωματικό κύριο ρελέ τροφοδοσίας ή καλωδίωση κυκλώματος
4	Ελαττωματικό σύστημα φόρτισης ή καλωδίωση κυκλώματος
5	Ελαττωματικό ρελέ εκκίνησης ή καλωδίωση κυκλώματος
6	Ελαττωματικό κύκλωμα ρελέ διακοπής
7	Ελαττωματικός συμπλέκτης αντλίας ψεκασμού ή καλωδίωση κυκλώματος
8	Ελαττωματική ενδεικτική λυχνία αντλίας ψεκασμού ή καλωδίωση κυκλώματος
9	Ελαττωματικό κλειδώμα γκαζιού ή καλωδίωση κυκλώματος
10	Ελαττωματική ένδειξη κλειδώματος γκαζιού ή καλωδίωση κυκλώματος
11	Ελαττωματικός ενεργοποιητής κύριας βαλβίδας τμημάτων μπουμάς ή καλωδίωση κυκλώματος
12	Ελαττωματικό ρελέ αντλίας έκπλυσης, προαιρετική αντλία έκπλυσης ή καλωδίωση κυκλώματος
13	Ελαττωματική ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα συγκράτησης φρένου ή καλωδίωση κυκλώματος

Σφάλματα (cont'd.)

14	Το λογισμικό του InfoCenter δεν αναγνωρίζεται από τον TEC
15	Ελαττωματικός αισθητήρας πίεσης φρένων ή καλωδίωση κυκλώματος (το κύκλωμα παραμένει κλειστό ακόμα και με το πεντάλ φρένου ελεύθερο)
16	Ελαττωματικός αισθητήρας κύριου φρένου ή αρχικής θέσης γκαζιού ή καλωδίωση κυκλώματος (το κύκλωμα παραμένει ανοικτό ακόμα και με το πεντάλ φρένου ή γκαζιού ελεύθερο)
17	Λήξη χρόνου ενεργοποίησης μίζας(η μίζα λειτούργησε για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα)



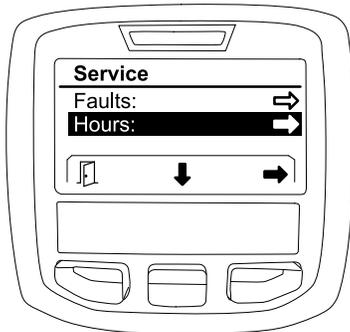
Σχήμα 29

g203638

1. Αριθμός ωρών που ο διακόπτης μίζας ήταν στη θέση RUN (Σε λειτουργία).
2. Αριθμός ωρών λειτουργίας του κινητήρα.
3. Αριθμός ωρών που απομένουν μέχρι το επόμενο συνιστώμενο σέρβις

Προβολή των ωρών λειτουργίας

1. Χρησιμοποιήστε το μεσαίο κουμπί επιλογής για να πλοηγηθείτε στην επιλογή HOURS (Ωρες) (Σχήμα 28).



Σχήμα 28

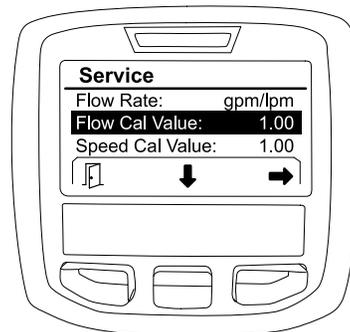
g202880

2. Πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής για να εμφανίσετε την οθόνη Hours (Ωρες).
3. Χρησιμοποιήστε τις ενδείξεις του μετρητή που αναγράφονται στην οθόνη (Σχήμα 29) για να καθορίσετε τα εξής:
 - Τον αριθμό ωρών που ο διακόπτης μίζας ήταν στη θέση RUN (Σε λειτουργία).
 - Τον αριθμό ωρών λειτουργίας του κινητήρα.
 - Τον αριθμό ωρών που απομένουν μέχρι το επόμενο συνιστώμενο σέρβις

Προβολή του Flow Rate (Παροχή), Flow Calibration (Βαθμονόμηση παροχής) και Speed Calibration (Βαθμονόμηση ταχύτητας)

Για να δείτε την παροχή, τη βαθμονόμηση παροχής και τη βαθμονόμηση ταχύτητας:

1. Χρησιμοποιήστε το μεσαίο κουμπί επιλογής για να πλοηγηθείτε στην επιλογή FLOW RATE (Παροχή), FLOW CAL VALUE (Τιμή βαθμονόμησης παροχής) ή SPEED CAL VALUE (Τιμή βαθμονόμησης ταχύτητας).



Σχήμα 30

g203665

Επιλεγμένο το FLOW CAL VALUE (Τιμή βαθμονόμησης παροχής)

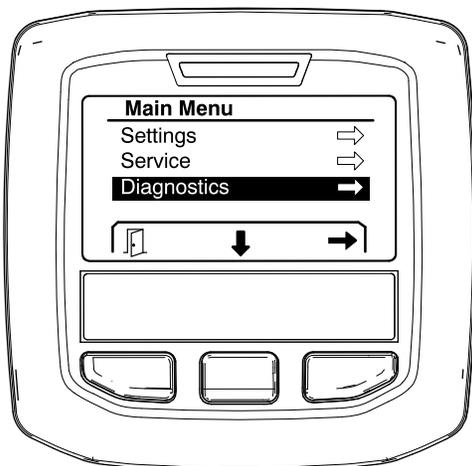
2. Πατήστε το δεξί κουμπί επιλογής για να επιλέξετε το FLOW RATE (Παροχή), FLOW CAL VALUE (Τιμή βαθμονόμησης παροχής) ή SPEED CAL VALUE (Τιμή βαθμονόμησης ταχύτητας).

Οθόνες Diagnostics (Διαγνωστικά)

Η οθόνη διαγνωστικού ελέγχου εμφανίζει διάφορες λειτουργίες του μηχανήματος, καθώς και την τρέχουσα κατάσταση των στοιχείων εισόδου, των προσδιοριστικών και των στοιχείων εξόδου που απαιτούνται ώστε να συνεχίσει η λειτουργία.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την οθόνη Diagnostics (Διαγνωστικά) για αντιμετώπιση προβλημάτων στη λειτουργία του μηχανήματος και να βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα και η καλωδίωση κυκλώματος λειτουργούν σωστά.

Για πρόσβαση στην οθόνη διαγνωστικού ελέγχου, χρησιμοποιήστε το μεσαίο κουμπί επιλογής για να πλοηγηθείτε στην επιλογή DIAGNOSTICS (Διαγνωστικά) και, μετά, πατήστε το δεξί κουμπί για να εισέλθετε στην οθόνη Diagnostics (Διαγνωστικά) (Σχήμα 31).



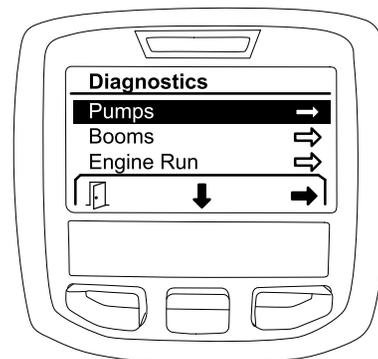
Σχήμα 31

g202809

Pumps (Αντλίες)

Στην οθόνη Pumps (Αντλίες) αναγράφονται οι απαιτήσεις για τη λειτουργία της αντλίας ψεκασμού και της προαιρετικής αντλίας έκπλυσης.

Για να πλοηγηθείτε στην οθόνη Pumps (Αντλίες), χρησιμοποιήστε το μεσαίο κουμπί επιλογής για να επισημάνετε την επιλογή PUMPS (Αντλίες) και, μετά, πατήστε το δεξί κουμπί για να εισέλθετε στην οθόνη Pumps (Αντλίες) (Σχήμα 32).



Σχήμα 32

g202855

Για τα στοιχεία εισόδου, τα προσδιοριστικά και τα στοιχεία εξόδου που εμφανίζονται στην οθόνη Pumps (Αντλίες), ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα:

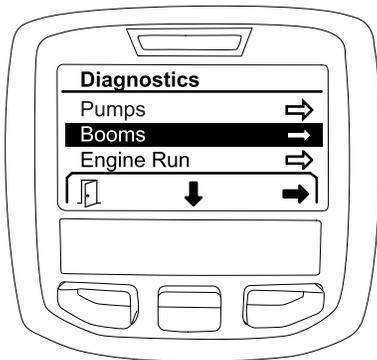
Πίνακας παραμέτρων αντλιών

Στοιχεία εισόδου	Προσδιοριστικά	Στοιχεία εξόδου
Διακόπτης αντλίας ψεκασμού	Διακόπτης αρχικής θέσης γκαζιού	Συμπλέκτης αντλίας ψεκασμού
Διακόπτης στιγμιαίας έκπλυσης (κιτ προαιρετικής αντλίας έκπλυσης)	Χρονομετρητής (κιτ προαιρετικής αντλίας έκπλυσης)	Αντλία έκπλυσης (κιτ προαιρετικής αντλίας έκπλυσης)
Διακόπτης χρονομετρημένης έκπλυσης (κιτ προαιρετικής αντλίας έκπλυσης)		

Booms (Μπούμες)

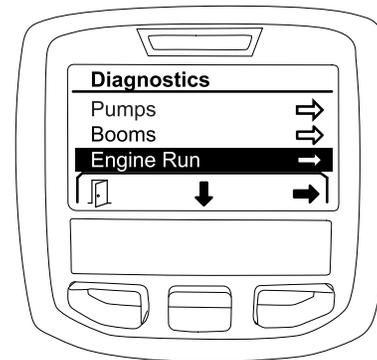
Στην οθόνη Booms (Μπούμες) αναγράφονται οι απαιτήσεις για τη λειτουργία της κύριας βαλβίδας ψεκασμού τμημάτων μπούμας.

Για να πλοηγηθείτε στην οθόνη Booms (Μπούμες), χρησιμοποιήστε το μεσαίο κουμπί επιλογής για να επισημάνετε την επιλογή BOOMS (Μπούμες) και, μετά, πατήστε το δεξί κουμπί για να εισέλθετε στην οθόνη Booms (Μπούμες) (Σχήμα 33).



Σχήμα 33

g202853



Σχήμα 34

g202854

Για τα στοιχεία εισόδου, τα προσδιοριστικά και τα στοιχεία εξόδου που εμφανίζονται στην οθόνη Booms (Μπούμες), ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα:

Πίνακας παραμέτρων τμημάτων μπούμας

Στοιχεία εισόδου	Προσδιοριστικά	Στοιχεία εξόδου
Διακόπτης αριστερής μπούμας	Κανένα	Κύρια βαλβίδα ψεκασμού τμημάτων μπούμας
Διακόπτης κεντρικής μπούμας		
Διακόπτης δεξιάς μπούμας		
Κύριος διακόπτης τμημάτων μπούμας		

Engine Run (Λειτουργία κινητήρα)

Στην οθόνη Engine Run (Λειτουργία κινητήρα) αναγράφονται οι απαιτήσεις για την εκκίνηση και λειτουργία του κινητήρα.

Για να πλοηγηθείτε στην οθόνη Engine Run (Λειτουργία κινητήρα), χρησιμοποιήστε το μεσαίο κουμπί επιλογής για να επισημάνετε την επιλογή ENGINE RUN (Λειτουργία κινητήρα) και, μετά, πατήστε το δεξί κουμπί για να εισέλθετε στην οθόνη Engine Run (Λειτουργία κινητήρα) (Σχήμα 34).

Για τα στοιχεία εισόδου, τα προσδιοριστικά και τα στοιχεία εξόδου που εμφανίζονται στην οθόνη Engine Run (Λειτουργία κινητήρα), ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα:

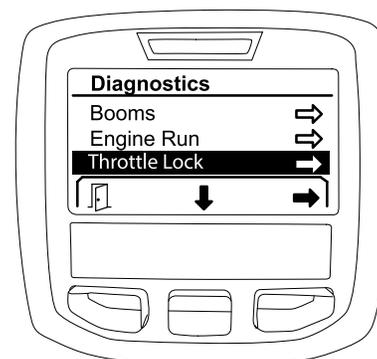
Πίνακας παραμέτρων λειτουργίας κινητήρα

Στοιχεία εισόδου	Προσδιοριστικά	Στοιχεία εξόδου
Κλειδί στη θέση εκκίνησης	Διακόπτης Νεκράς	Εκκίνηση OK
Κλειδί στη θέση λειτουργίας	Διακόπτης καθίσματος ή διακόπτης χειρόφρενου	Στοιχείο εξόδου μίζας
	Διακόπτης αντλίας στο OFF	

Throttle Lock (Κλείδωμα γκαζιού)

Στην οθόνη Throttle Lock (Κλείδωμα γκαζιού) αναγράφονται οι απαιτήσεις για τη διατήρηση του γκαζιού στην τρέχουσα θέση του.

Για να πλοηγηθείτε στην οθόνη Throttle Lock (Κλείδωμα γκαζιού), χρησιμοποιήστε το μεσαίο κουμπί επιλογής για να επισημάνετε την επιλογή THROTTLE LOCK (Κλείδωμα γκαζιού) και, μετά, πατήστε το δεξί κουμπί για να εισέλθετε στην οθόνη Throttle Lock (Κλείδωμα γκαζιού) (Σχήμα 35).



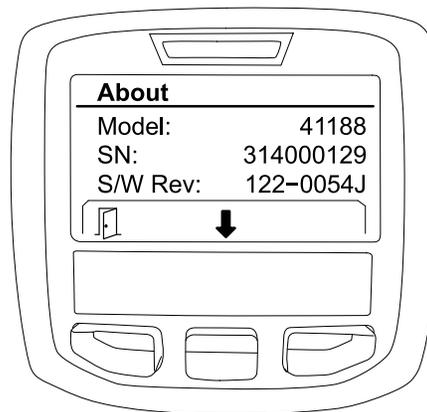
Σχήμα 35

g202856

Για τα στοιχεία εισόδου, τα προσδιοριστικά και τα στοιχεία εξόδου που εμφανίζονται στην οθόνη Throttle Lock (Κλείδωμα γκαζιού), ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα:

Πίνακας παραμέτρων κλειδώματος γκαζιού

Στοιχεία εισόδου	Προσδιοριστικά	Στοιχεία εξόδου
Διακόπτης κλειδώματος ταχύτητας/γκαζιού	Διακόπτης Νεκράς	Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα κλειδώματος ταχύτητας/γκαζιού
	Διακόπτης χειρόφρενου	
	Διακόπτης αντλίας ψεκασμού	
	Διακόπτης συμπλέκτη	



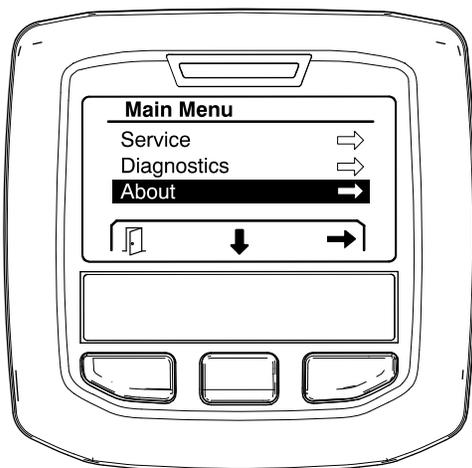
Σχήμα 37

g202838

Οθόνες About (Σχετικά)

Στις πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη About (Σχετικά) περιλαμβάνεται ο αριθμός μοντέλου, ο σειριακός αριθμός και ο αριθμός έκδοσης του λογισμικού.

1. Για πρόσβαση στην οθόνη About (Σχετικά), χρησιμοποιήστε το μεσαίο κουμπί επιλογής για να πλοηγηθείτε στην επιλογή ABOUT (Σχετικά) και, μετά, πατήστε το δεξί κουμπί για να εισέλθετε στην οθόνη About (Σχετικά) (Σχήμα 36).



Σχήμα 36

g202808

2. Χρησιμοποιήστε το μεσαίο κουμπί επιλογής για να μετακινηθείτε στα στοιχεία της οθόνης About (Σχετικά) (Σχήμα 37).